

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

EN: DECLARATION OF CONFORMITY UE	
EL: ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΕΕ	DE: EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ES: DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE	HU: EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
IT: DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	LV: ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
LT: ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	NL: CONFORMITEITSVERKLARING EU
CS: ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	PT: DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
RO: DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE	SK: VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

PL: Typ / Model:	Przewód dwużyłowy (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
CS: Typ / Model:	Dvoužilový kabel (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
DE: Typ / Modell:	Zweidrígiges Kabel (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
EL: Τύπος / Μοντέλο:	Καλώδιο δύο αγωγών (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
EN: Type / Model:	Two-core cable (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
ES: Tipo / Modelo:	Cable de dos hilos (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
HU: Típus/Modell:	Kéteres kábel (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
IT: Tipo / Modello:	Cavo a due conduttori (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
LV: Tips / Modelis:	Divdzīslu kabelis (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
LT: Tipas / Modelis:	Dviejų gyslų kabelis (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
NL: Type/ Model:	Tweeadrige kabel (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
PT: Tipo/ Modelo:	Cabo de dois condutores (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
RO: Tip / Model:	Cablu cu două fire (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)
SK: Typ / Model:	Dvojžilový kábel (10 / 25 A, CAT IV 1000 V)

PL: Producent:	DE: Hersteller:	EL: Κατασκευαστής:	EN: Manufacturer:	ES: Empresa:
HU: Gyártó:	IT: : Costruttore:	LV: Ražotājs:	LT: Gamintojas:	NL: Fabrikant:
CS: Výrobce:	PT: Fabricante:	RO: Producătorul:	SK: Výrobca:	

Sonel S.A.

PL: Adres:	DE: Adresse:	EL: Διεύθυνση:	EN: Address:	ES: Dirección:
HU: Cím:	IT: Indirizzo:	LV: Adrese:	LT: Adresas:	NL: Adres:
CS: Adresa:	PT: Morada:	RO: Adresa:	SK: Adresa:	

**ul. Stanisława Wokulskiego 11
58-100 Świdnica
Polska**

PL: Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

CS: Toto prohlášení o shodě se vydává na výlučnou odpovědnost výrobce.
DE: Diese Konformitätserklärung ist unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
EL: Παρούσα δήλωση συμβατότητας εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
EN: This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
ES: Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
HU: A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadása a gyártó kizárólagos felelősségére történik.
IT: La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del costruttore.
LV: Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.
LT: Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.
NL: Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
PT: A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
RO: Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
SK: Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

PL: Przedmiot deklaracji: Lista wszystkich produktów objętych niniejszą deklaracją znajduje się w załączniku A niniejszej deklaracji.

DE: Gegenstand der Erklärung: Siehe Anhang A für eine Liste aller von dieser Erklärung erfassten Produkte.
EL: Αντικείμενο δήλωσης: Βλέπε προσάρτημα Α για κατάλογο όλων των προϊόντων που καλύπτονται από την παρούσα δήλωση.
EN: Object of declaration: See appendix A for a list of all products covered by this declaration.
ES: Objeto de la declaración: Véase en el apéndice A la lista de todos los productos cubiertos por esta declaración.
HU: A nyilatkozat tárgya: Az e nyilatkozat hatálya alá tartozó valamennyi termék listáját lásd az A. függelékben.
IT: Oggetto della dichiarazione: Vedere l'appendice A per un elenco di tutti i prodotti coperti da questa dichiarazione.
CS: Předmět prohlášení: Seznam všech výrobků, na které se vztahuje toto prohlášení, je uveden v dodatku A.
LV: Deklarācija priekšmets: Visu šajā deklarācijā iekļauto ražojumu sarakstu skatīt A papildinājumā.
LT: Deklaracijos objektas: Visų produktų, kuriems taikoma ši deklaracija, sąrašas pateiktas A priedėlyje.
NL: Voorwerp van de verklaring: Zie bijlage A voor een lijst van alle producten waarop deze verklaring betrekking heeft.
PT: Objeto da declaração: Ver apêndice A para uma lista de todos os produtos abrangidos pela presente declaração.
RO: Obiectul declarației: Perечень продукции, на которую распространяется действие данной декларации, см. в приложении A.
SK: Predmet vyhlásenia: Zoznam všetkých výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, nájdete v dodatku A.

PL: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z następującymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

CS: Výše uvedený předmět prohlášení je v souladu s následujícími požadavky harmonizovaných právních předpisů EU:
 DE: Der oben genannte Gegenstand dieser Erklärung erfüllt folgende Anforderungen der EU-Harmonisierungsvorschriften:
 EL: Το προαναφερόμενο αντικείμενο της παρούσας δήλωσης είναι συμβατό με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού νόμου εναρμόνισης:
 EN: The above-mentioned subject of the declaration complies with the following requirements of EU harmonisation legislation:
 ES: El objeto al que se refiere esta declaración cumple con los siguientes requisitos de la legislación de armonización de la Unión Europea:
 HU: A jelen nyilatkozat fent említett tárgya megfelel a harmonizált uniós jog következő előírásainak:
 IT: L'oggetto sopra specificato risulta conforme alle disposizioni delle seguenti norme europee armonizzate:
 LV: Iepriekš aprakstītais šīs deklarācijas priekšmets atbilst sekojošām Savienības saskaņošanas tiesību aktu prasībām:
 LT: Aukščiau nurodytas šios deklaracijos objektas atitinka šias Europos Sąjungos teisės aktų normalizavimo reikalavimus:
 NL: De hiervoor genoemde doel van de verklaring voldoet aan de volgende eisen van de harmonisatiewetgeving van de Unie:
 PT: O objeto da presente declaração acima referido está conforme com os seguintes requisitos da legislação de harmonização da UE:
 RO: Obiectul prezentei declarații, menționat mai sus, îndeplinește următoarele cerințe ale legislației UE armonizate:
 SK: Vyššie uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

PL: Dyrektywa:	DE: Directive:	EL: Οδηγία:	EN: Directive:	ES: Directiva:
HU: Irányelv:	IT: Direttive:	LV: Direktība:	LT: Direktyva:	NL: Richtlijn:
CS: Směrnice:	PT: Diretiva:	RO: Directiva:	SK: Smernica:	
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU				
PL: Normy:	DE: Normen:	EL: Πρότυπα:	EN: Standards:	ES: Normas:
HU: Szabványok:	IT: Norme:	LV: Normas:	LT: Standartai:	NL: Normen:
CS: Normy:	PT: Normas:	RO: Standardele:	SK: Normy:	
☒ EN 61010-031:2015/A1:2021 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test.				

PL: Podpisano w imieniu: SONEŁ S.A. DE: Unterzeichnet im Auftrag von: SONEŁ S.A. EL: Υπογράφηκε για: SONEŁ S.A. EN: Signed on behalf of: SONEŁ S.A. ES: Firmado en nombre de: SONEŁ S.A. HU: Aláírva a következő névben: SONEŁ S.A. IT: Firmato a nome di: SONEŁ S.A.	CS: Podepsáno jménem: SONEŁ S.A. LV: Parakstīts SONEŁ S.A. vārdā LT: Pasirašyta SONEŁ S.A. vardu NL: Ondertekend namens: SONEŁ S.A. PT: Assinado em nome de: SONEŁ S.A. RO: Semnează în numele: SONEŁ S.A. SK: Podpísané v mene: SONEŁ S.A.
Świdnica, 16.07.2025r.	Paweł Lepczyński Technical Director 

ZAŁĄCZNIK A

EN: APPENDIX A – list of products	
EL: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α - κατάλογος προϊόντων	DE: APPENDIX A - Liste der Produkte
ES: APÉNDICE A - Lista de productos	HU: A. FÜGGELÉK - a termékek jegyzéke
IT: APPENDICE A - elenco dei prodotti	LV: A PIELIKUMS - produktu saraksts
LT: A PIELIKUMS - produktu saraksts	NL: BIJLAGE A - lijst van producten
CS: DODATEK A - seznam produktů	PT: APÊNDICE A - Lista de produtos
RO: ПРИЛОЖЕНИЕ А - перечень продукции	SK: DODATOK A - zoznam produktov

Index: WAPRZXXDZBBU#I#CATIV			
PL: XXX - długość przewodu w metrach U#I# - oznaczenie wariantu przewodu: - U1I1 - wariant 1 - U2I2 - wariant 2	DE: XXX - Länge des Kabels in Metern U#I# - Kabelvariantenkennung: - U1I1 - Variante 1 - U2I2 - Variante 2	EL: XXX - μήκος του καλωδίου σε μέτρα U#I# - αναγνώριση παραλλαγής καλωδίου: - U1I1 - παραλλαγή 1 - U2I2 - παραλλαγή 2	EN: XXX - length of the cable in meters U#I# - cable variant identifier: - U1I1 - variant 1 - U2I2 - variant 2
HU: XXX - a kábel hossza méterben U#I# - a kábel változatának jelölése: - U1I1 - 1. Változat - U2I2 - 2. változat	IT: XXX - lunghezza del cavo in metri U#I# - identificatore della variante del cavo: - U1I1 - variante 1 - U2I2 - variante 2	LV: XXX - kabeļa garums metros U#I# - kabeļa varianta apzīmējums: - U1I1 - variants 1 - U2I2 - variants 2	LT: XXX - kabelio ilgis metrais U#I# - kabelio varianto žymėjimas: - U1I1 - 1 variantas - U2I2 - 2 variantas
NL: XXX - lengte van de kabel in meters U#I# - kabelvariantcode: - U1I1 - variant 1 - U2I2 - variant 2	CS: XXX - délka kabelu v metrech U#I# - označení varianty kabelu: - U1I1 - varianta 1 - U2I2 - varianta 2	PT: XXX - comprimento do cabo em metros U#I# - identificação da variante do cabo: - U1I1 - variante 1 - U2I2 - variante 2	RO: XXX - lungimea cablului în metri U#I# - identificarea variantei cablului: - U1I1 - varianta 1 - U2I2 - varianta 2
SK: XXX - dĺžka drôtu v metroch U#I# - označenie variantu kábla: - U1I1 - varianta 1 - U2I2 - varianta 2			

Index:

- WAPRZ003DZBBU1I1CATIV
- WAPRZ003DZBBU2I2CATIV